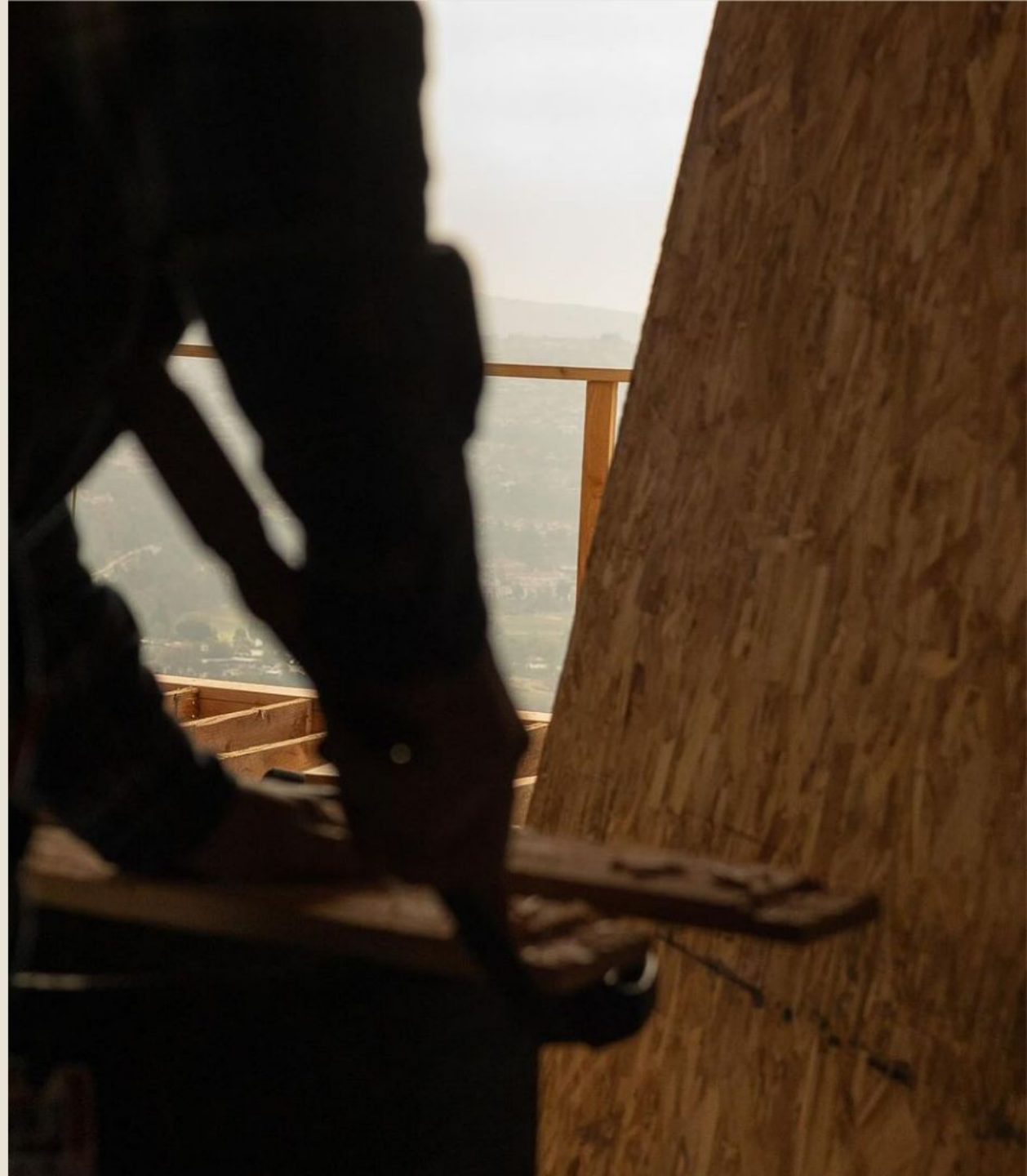


**JESUS IS BUILDING A
HOUSE**

**JESUS ESTÁ
EDIFICANDO UNA
CASA**



1 PETER 2

1 Therefore, laying aside all malice, all deceit, hypocrisy, envy, and all evil speaking,

2 Like newborn babies, crave pure spiritual milk, so that by it you may grow up in your salvation,

1 PEDRO 2

1 Por lo tanto, abandonando toda maldad y todo engaño, hipocresía, envidias y toda calumnia,

2 deseen con ansias la leche pura de la palabra, como niños recién nacidos. Así, por medio de ella, crecerán en su salvación,

1 PETER 2

3 now that you have tasted that the Lord is good.

4 As you come to him, the living Stone -- rejected by humans but chosen by God and precious to him--

1 PEDRO 2

3 ahora que han probado lo bueno que es el Señor.

4 Cristo es la piedra viva, rechazada por los seres humanos pero escogida y preciosa ante Dios. Al acercarse a él,

1 PETER 2

5 you also, like living stones, are being built into a spiritual house to be a holy priesthood, offering spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ.

1 PEDRO 2

5 también ustedes son como piedras vivas, con las cuales se está edificando una casa espiritual. De este modo llegan a ser un sacerdocio santo, para ofrecer sacrificios espirituales que Dios acepta por medio de Jesucristo.

1 PETER 2

2 Like newborn babies, crave pure spiritual milk (of the Word),

so that by (through) it (the Word) you may grow up
“in” your salvation

1 PEDRO 2

2 Deseen con ansias la leche pura de la Palabra, como niños recién nacidos.

Así, por medio (a través) de ella (la Palabra), crecerán
“en” su salvación

1 PETER 1

1 Peter, an apostle of Jesus Christ, To God's elect, exiles scattered throughout the provinces of Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia and Bithynia,

1 PEDRO 1

1 Pedro, apóstol de Jesucristo, a los elegidos, extranjeros dispersos por el Ponto, Galacia, Capadocia, Asia y Bitinia,

Exiles: a foreigner, forced to leave his land
Scattered: dispersed among foreign nations
Cities in Asia Minor and beyond

Expatriados: un extranjero, obligado a dejar su tierra
Dispersos: desparramados en naciones extranjeras
Ciudades en Asia Menor y más allá



Exiles and dispersed

but

Chosen (selected, appointed, best choice)

According to the foreknowledge of God the Father

Exiliados y dispersados

pero

Elegidos (seleccionados, asignados, la mejor opción)

Según la previsión de Dios Padre

THE ROMAN EMPIRE, 44 BCE – 117 CE





CHOSEN ELEGIDOS

1 PETER 1

2 who have been chosen according to the foreknowledge of God the Father, through **the sanctifying work of the Spirit**, to be obedient to Jesus Christ and sprinkled with his blood: Grace and peace be yours in abundance.

Chosen to walk in holiness in the power of the Holy Spirit

1 PEDRO 1

2 según la previsión de Dios el Padre, **mediante la obra santificadora del Espíritu**, para obedecer a Jesucristo y ser redimidos por su sangre: Que abunden en ustedes la gracia y la paz.

Elegidos para andar en santidad en el poder del Espíritu Santo

1 PETER 1

3 Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His abundant mercy has begotten us again to a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,

1 PEDRO 1

3 ¡Alabado sea Dios, Padre de nuestro Señor Jesucristo! Por su gran misericordia, nos ha hecho nacer de nuevo mediante la resurrección de Jesucristo, para que tengamos una esperanza viva

Born again as a new creation
Through the resurrection of Jesus Christ from the dead
To (toward) a living (of a life of) hope
TO THE EXILES AND DISPERSED

Nacidos de nuevo como una nueva creación
A través de la resurrección de Jesucristo
Hacia una (una vida de) esperanza viva
A LOS EXILIADOS Y DISPERSOS

1 PETER 1

7 that the genuineness of your faith, being much more precious than gold that perishes, though it is tested by fire, may be found to praise, honor, and glory at the revelation of Jesus Christ,

1 PETER 1

7 para que sometida a prueba vuestra fe, mucho más preciosa que el oro, el cual aunque perecedero se prueba con fuego, sea hallada en alabanza, gloria y honra cuando sea manifestado Jesucristo,

Faith that is tested produces praise, honor, and glory
at the revelation of Jesus Christ

Fe que es probada produce alabanza, honra y gloria
cuando sea manifestado Jesucristo

CHAPTER 1

- What God has done for us
- Born again
- Elected
- Heavenly heirs

CAPÍTULO 1

- Lo que Dios ha hecho en nosotros
- Nacidos de nuevo
- Elegidos
- Herederos celestiales

CHAPTER 2

What God is doing in us

CAPÍTULO 2

Lo que Dios está haciendo en nosotros

1 PETER 2

4 As you **come** to him, the living Stone -- rejected by humans but chosen by God and precious to him—

As we continually approach Him and bow

1 PEDRO 2

4 **Acercándoos** a él, Piedra viva, desechada ciertamente por los hombres, mas para Dios escogida y preciosa,

Acercándonos a Él, continuamente e inclinándonos

WE ARE COMING NEAR:

Rejected by humans

Chosen and precious (highest value) to God

NOS ESTAMOS ACERCANDO A:

Desechado por los hombres

Escogido y precioso (valor mas alto) para Dios

Jesus did not have the best birth
He did not have the best disciples
He was not accepted by His own
He did not have the best death

Jesús no tuvo el mejor nacimiento
No tuvo los mejores discípulos
No fue aceptado por los suyos
No tuvo la mejor muerte

LIVING STONE

A building stone

Living according to the power of an endless life

PIEDRA VIVA

Una piedra de edificación

Viviendo según el poder de una vida indestructible

HEBREWS 7

24 but because Jesus lives forever, he has a permanent priesthood.

HEBREOS 7

24 pero como Jesús permanece para siempre, su sacerdocio es imperecedero.

HEBREWS 7

25 Therefore he is able to save completely those who come to God through him, because he always lives to intercede for them.

HEBREOS 7

25 Por eso también puede salvar por completo a los que por medio de él se acercan a Dios, ya que vive siempre para interceder por ellos.

What is God doing in a community that approach Jesus
Worshipping and serving?

Qué está haciendo Dios en una comunidad que se acerca
a Cristo,
Adorando y sirviendo?

1 PETER 2

5 you also, like living stones (WITH THE SAME LIFE OF JESUS), are **being built into a spiritual house** to be a holy priesthood, offering spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ.

1 PEDRO 2

5 también ustedes son como piedras vivas (CON LA MISMA VIDA DE JESÚS), con las cuales se **está edificando una casa espiritual**. De este modo llegan a ser un sacerdocio santo, para ofrecer sacrificios espirituales que Dios acepta por medio de Jesucristo.

BIBLICAL PRINCIPLE
DEUTERONOMY 12

PRINCIPIO BÍBLICO
DEUTERONOMIO 12

Deuteronomy 12

3 Break down their altars, smash their sacred stones and burn their Asherah poles in the fire; cut down the idols of their gods and wipe out their names from those places.

Deuteronomio 12

3 »Demolerán sus altares, harán pedazos sus piedras sagradas, les prenderán fuego a sus imágenes de la diosa Aserá, derribarán sus ídolos y borrarán de esos lugares los nombres de sus dioses.

Deuteronomy 12

4 You must not worship the LORD your God in their way.

5 But you are to seek the place **the LORD your God will choose** from among all your tribes to put his Name there for his dwelling. To that place you must go;

Deuteronomio 12

4 »No harán lo mismo con el SEÑOR su Dios,

5 sino que irán y lo buscarán en **el lugar donde**, de entre todas las tribus de ustedes, **él decida habitar.**

JESUS IS BUILDING A SPIRITUAL HOUSE WITH
LIVING STONES

Men, women and children

JESUS ESTA EDIFICANDO UNA CASA ESPIRITUAL
CON PIEDRAS VIVAS

Hombres, mujeres y niños

EMBASSY

Territory of the nation it represents
To the pilgrims of the Dispersion in Pontus, Galatia,
Cappadocia, Asia, and Bithynia

EMBAJADA

Territorio de la nación que representan
A los elegidos, extranjeros dispersos por el Ponto, Galacia,
Capadocia, Asia y Bitinia,

JESUS IS BUILDING A HOUSE

Are you going to church? Or

You are a part of a house where the name and the presence of
Jesus is seen and known

JESUS ESTA EDIFICANDO UNA CASA

¿Va a ir a la iglesia? ¿O

Eres parte de una casa donde se ve y se conoce el nombre y
la presencia de Jesús

1 PETER 2

5 you also, like living stones, are being built into a spiritual house to be a holy priesthood, **offering spiritual sacrifices acceptable to God through Jesus Christ.**

1 PEDRO 2

5 también ustedes son como piedras vivas, con las cuales se está edificando una casa espiritual. De este modo llegan a ser un sacerdocio santo, **para ofrecer sacrificios espirituales que Dios acepta por medio de Jesucristo.**

What do we offer?

¿Que ofrecemos?

JOHN 13

14 Now that I, your Lord and Teacher, have washed your feet, you also should wash one another's feet.

ROMANS 12

10 Honor one another above yourselves.

JUAN 13

14 Pues si yo, el Señor y el Maestro, les he lavado los pies, también ustedes deben lavarse los pies los unos a los otros.

ROMANOS 12

10 Prefiriéndose los unos a los otros.

ROMANS 12

16 Live in harmony with one another.

ROMANS 14

19 Do what leads to peace and to mutual edification.

ROMANOS 12

6 Vivan en armonía los unos con los otros.

ROMANOS 14

19 Promover todo lo que conduzca a la paz y a la mutua edificación.

ROMANS 15

7 Accept one another

ROMANS 15

14 Competent to instruct one another.

ROMANOS 15

7 Acéptense mutuamente

ROMANOS 15

14 Capacitados para instruirse unos a otros.

1 CORINTHIANS 12

25 Care for one another.

1 PETER 4

10 Whatever gift you have received, serve others,

1 CORINTIOS 12

25 Todos se preocupen los unos por los otros.

1 PEDRO 4

10 Según el don que ha recibido, ministrélo a los otros

1 CORINTHIANS 16

20 Greet one another

GALATIANS 5

13 Serve one another humbly in love.

1 CORINTIOS 16

20 Salúdense unos a otros

GALATAS 5

13 Sírvanse unos a otros con amor.

GALATIANS 6

2 Carry each other's burdens

EPHESIANS 5

21 Submit to one another out of reverence for Christ.

GALATAS 6

2 Ayúdense unos a otros a llevar sus cargas

EFESIOS 5

21 Sométanse unos a otros por reverencia a Cristo.

1 THESSALONIANS 4

18 Comfort one another

JAMES 5

16 Confess your sins to each other and pray for each other

1 TESALONICENSES 4

18 Anímense unos a otros

SANTIAGO 5

16 Confiésense unos a otros sus pecados y oren unos por otros

1 PETER 4

9 Offer hospitality to one another

1 JOHN 1

7 we have fellowship with one another

1 PEDRO 4

9 Practiquen la hospitalidad entre ustedes

1 JUAN 1

7 Tenemos comunión unos con otros

HEBREWS 10

25 Not giving up meeting together, as some are in the habit of doing, but encouraging one another -- and all the more as you see the Day approaching.

HEBREOS 10

25 No dejemos de congregarnos, como acostumbran hacerlo algunos, sino animémonos unos a otros, y con mayor razón ahora que vemos que aquel día se acerca.

1 PETER 2

9 But you are a chosen people, a royal priesthood, a holy nation, God's special possession, that you may declare the praises of him who called you out of darkness into his wonderful light.

1 PEDRO 2

9 Pero ustedes son linaje escogido, real sacerdocio, nación santa, pueblo que pertenece a Dios, para que proclamen las obras maravillosas de aquel que los llamó de las tinieblas a su luz admirable.

JESUS IS BUILDING A HOUSE

His name and His presence is established

His authority

Access to His presence

His light is manifested

JESÚS ESTÁ CONSTRUYENDO UNA CASA

Su nombre y Su presencia están establecidos

Su autoridad

Acceso a Su presencia

Su luz se manifiesta